



SPRACHENCAMP 2021

An die Familien der Schülerinnen und Schüler der
4. Klasse Grundschule und
1. Klasse Mittelschule

Sehr geehrte Eltern,

die deutsche und die italienische Bildungsdirektion organisieren im Sommer wiederum die Studien- und Erlebniswochen in den **Sprachencamps in Toblach und Langtaufers**. Diese Initiative fördert die Begegnung zwischen Schülerinnen und Schülern unterschiedlicher Muttersprache und unterstützt den Erwerb der deutschen und italienischen Sprache.

Die Ziele der Sprachencamps sind folgende:

- die sprachlichen, sozialen und interkulturellen Kompetenzen durch erlebnispädagogische Arbeit und spielerisches Lernen fördern;
- ein wirkliches, konstruktives und aktives Miteinander sowie den Austausch zwischen den Schülerinnen und Schülern der beiden Sprachgruppen fördern;
- Verbesserung und Vertiefung der Zweitsprachkenntnisse über Aktivitäten, die das Umfeld und die Umwelt mit einbeziehen.

Zum Sprachencamp können die Schülerinnen und Schüler der deutschen und italienischen Schulen angemeldet werden, die im laufenden Schuljahr 2020/21 die 1. Klasse Mittelschule bzw. die 4. Klasse Grundschule besuchen.

Jede Gruppe setzt sich aus Teilnehmenden mit deutscher und italienischer Muttersprache zusammen.

CAMPUS DELLE LINGUE 2021

Alle famiglie delle alunne e degli alunni
della **4ª classe di scuola primaria** e
della **1ª classe di scuola secondaria di 1º grado**

Gentili genitori,

nel quadro delle iniziative volte ad incentivare l'incontro fra alunne e alunni di lingua diversa e l'apprendimento delle lingue, le Direzioni Istruzione e Formazione tedesca ed italiana organizzano anche quest'anno le settimane di soggiorno-studio nei **Campus delle lingue di Dobbiaco e Vallelunga**.

Gli obiettivi del Campus delle lingue sono:

- favorire il raggiungimento di competenze linguistiche, sociali e interculturali tramite un approccio pedagogico legato al vissuto e favorire l'apprendimento ludico;
- promuovere la collaborazione e la socializzazione, in termini reali, costruttivi e attivi, tra alunne e alunni dei due gruppi linguistici;
- migliorare e approfondire le conoscenze della seconda lingua mediante attività collegate al contesto e all'ambiente.

L'iscrizione al Campus è riservata ad alunne e alunni delle scuole in lingua tedesca ed italiana che frequentano nel corrente anno scolastico 2020/21 rispettivamente la prima classe della scuola secondaria di primo grado o la quarta classe di scuola primaria.

Ogni gruppo è composto da partecipanti di madrelingua tedesca e italiana.



A) Zeitraum:

Sprachencamp Toblach – Hochpustertal

- a) für Grundschülerinnen und Grundschüler der 4. Klasse von Sonntag, 20. Juni bis Freitag, 25. Juni 2021;
- b) für Mittelschülerinnen und Mittelschüler der 1. Klasse von Sonntag, 27. Juni bis Freitag, 2. Juli 2021.

Sprachencamp Erlebnisschule Langtaufers – Obervinschgau

- a) für Grundschülerinnen und Grundschüler der 4. Klasse von Sonntag, 4. Juli bis Freitag, 9 Juli 2021;
- b) für Mittelschülerinnen und Mittelschüler der 1. Klasse von Sonntag, 11. Juli bis Freitag, 16. Juli 2021;
- c) für Grundschülerinnen und Grundschüler der 4. Klasse von Sonntag, 18. Juli bis Freitag, 23. Juli 2021.

B) Teilnahmekosten

Die Familien der Teilnehmenden zahlen einen Betrag von **160 Euro**, der sämtliche Spesen abdeckt.

C) Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt **über das Portal <https://www.bliikk.it/sprachencamp> im Zeitraum vom 2. Februar bis 5. März 2021**.

Bei einer zu hohen Anzahl von Anmeldungen entscheidet am **8. März 2021** das Los über die Zulassung. Die Verlosung findet in Anwesenheit einer Kommission statt und ist öffentlich.

Ab **15. März 2021** informieren die Austragungsschulen die Familien direkt per Mail über die Zulassung zum Sprachencamp. Die Erziehungsberechtigten werde sodann aufgefordert, bis **spätestens 14. April 2021** die Teilnahmequote von **160 Euro** an den jeweiligen Schulsprengel zu überweisen. Erst nach erfolgter Überweisung ist das Kind angemeldet.

A) Periodo di svolgimento:

Campus delle lingue Dobbiaco - Alta Pusteria

- a) per alunne e alunni della 4^a classe di scuola primaria da domenica 20 giugno a venerdì 25 giugno 2021;
- b) per alunne e alunni della 1^a classe della scuola secondaria di 1° grado da domenica 27 giugno a venerdì 2 luglio 2021.

Campus delle lingue Vallelunga - Alta Val Venosta

- a) per alunne e alunni della 4^a classe di scuola primaria da domenica 4 luglio a venerdì 9 luglio 2021;
- b) per alunne e alunni della 1^a classe della scuola secondaria di 1° grado da domenica 11 luglio a venerdì 16 luglio 2021;
- c) per alunne e alunni della 4^a classe di scuola primaria da domenica 18 luglio a venerdì 23 luglio 2021.

B) Quota di partecipazione

Le famiglie dei partecipanti versano una quota di partecipazione onnicomprensiva di **160 Euro**.

C) Domanda di partecipazione

La domanda va presentata **tramite il portale <https://www.bliikk.it/campuslingue> dal 2 febbraio al 5 marzo 2021**.

In caso di richieste superiori ai posti disponibili l' **8 marzo 2021** si procederà alla scelta dei partecipanti mediante estrazione. L'estrazione avverrà a cura di una commissione e sarà pubblica.

In esito all'estrazione, a partire dal **15 marzo 2021**, le scuole di riferimento daranno direttamente a ciascuna famiglia (per *e-mail*) comunicazione dell'accettazione della domanda dei partecipanti al Campus. I genitori sono tenuti a versare alla scuola di riferimento la quota di partecipazione di **160 Euro entro il 14 aprile 2021**. L'iscrizione si considera perfezionata solo a ricevimento del versamento.



Die Familien erhalten schließlich per E-mail eine Bestätigung der Teilnahme am Sprachencamp sowie alle wichtigen Informationen zum Ablauf.

Im Sprachencamp kommen die im jeweiligen Zeitraum geltenden Sicherheitsbestimmungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus zur Anwendung. Die Sicherheitshinweise und Verhaltensrichtlinien werden den Familien vor Beginn des Turnusses von den jeweiligen Schulen mitgeteilt.

Abschließend möchten wir Sie darauf hinweisen, dass es durch den Verlauf der Pandemie zu eventuell notwendigen Änderungen kommen kann, über die wir Sie rechtzeitig informieren.

D) Kontaktdaten:

Sprachencamp Toblach:

Istituto Pluricomprendivo in lingua italiana
Brunico-Val Pusteria

J. Ferrari-Straße 16 - 39031 Bruneck

spc.brunico@scuola.alto-adige.it

Tel. 0474 555864

Ansprechperson für Informationen: Claudio Rossi

Claudio.Rossi@scuola.alto-adige.it

Tel. 3468732842

Sprachencamp Erlebnisschule Langtaufers:

Schulsprengel Graun

Kirchgasse 27 - 39027 St. Valentin a.d.H.

ssp.graun@schule.suedtirol.it

Tel. 0473/634610

Ansprechperson für Informationen:

Wolfgang Thöni

Tel. 3480609560

Erlebnisschule.Langtaufers@schule.suedtirol.it

Mit freundlichen Grüßen

Die Landesdirektorin und Schulamtsleiterin

Sigrun Falkensteiner

Le famiglie riceveranno via e-mail la conferma della partecipazione e altre importanti informazioni di tipo organizzativo sul Campus delle lingue.

Al Campus delle lingue saranno applicate le misure di sicurezza in vigore nel relativo periodo, al fine di limitare il contagio da Sars Cov-19. Le norme di sicurezza e le linee guida comportamentali saranno comunicate alle famiglie dalle rispettive scuole prima dell'inizio di ogni turno.

Infine, desideriamo sottolineare che, a causa della pandemia in corso, potrebbero essere necessari eventuali cambiamenti, di cui verrete informati per tempo.

D) Contatti:

Campus delle lingue a Dobbiaco:

Istituto Pluricomprendivo in lingua italiana di
Brunico-Val Pusteria

Via J. Ferrari, 16 - 39031 Brunico

spc.brunico@scuola.alto-adige.it

Tel. 0474 555864

Persona di riferimento: Claudio Rossi

Claudio.Rossi@scuola.alto-adige.it

Tel. 3468732842

Campus delle lingue a Vallelunga:

Schulsprengel Graun

Via Chiesa, 27 - 39027 S. Valentino alla Muta

ssp.graun@schule.suedtirol.it

Tel. 0473/634610

Persona di riferimento:

Wolfgang Thöni

Tel. 3480609560

Erlebnisschule.Langtaufers@schule.suedtirol.it

Distinti saluti

Il Direttore provinciale e Sovrintendente scolastico

Vincenzo Gullotta



Hiermit bestätige ich, die Mitteilung zum Sprachencamp 2021 erhalten zu haben.

Name Schüler*in _____

Datum _____

Unterschrift _____

Con la presente confermo di aver ricevuto la comunicazione sul Campus delle lingue 2021.

Nome alunna/o _____

Data _____

Firma _____

Anmerkung: Eine Rückerstattung der Teilnahmequote ist nur aus schwerwiegenden Gründen möglich.
Annotazione: La restituzione della quota di partecipazione è possibile solamente per gravi e giustificati motivi.